

ÍNDICE GERAL DE OUTRASVOZES (1992-2000)

NÚMEROS

Solidariedade Internacionalista, xaneiro 1992

Cuba: Trinta anos de bloqueio. Unha revolución asfixiada, por Pilar Suárez, 3-6
Canción, por Touro Sentado, 6
O futuro de El Salvador, por Alberte Pagán, 7-10
A longa marcha do Sáhara occidental cara a paz e a autodeterminación, por Joam Carmona, 11-13
Panorámica, 14
Guatemala: Informe da Comisión de Dereitos Humanos, 15-16

Outrasvozes nº 1, abril 1993

Editorial: O século do vento, 3
El Salvador, proceso de paz?, por Mercedes Alonso e Marinha Cavaleiro, 4-5
Víaxa a Zagreb, entrevista a Ana Gandón, 6-8
Guatemala: O retorno dos refuxiados, 9-11
A cooperación internacional, un xeito de situar-nos fronte ao mundo, por Marga Maderal (Entrepobos), 12
Leonard Peltier, refén da democracia, por Miguel Candán, 13-14
Inmigración e racismo, comunicado de Cáritas, Comité Oscar Romero, Cosal, Entrepobos, Hoac, Intermón. Tod@s somos emigrantes, 16-17
Inmigrantes na Galiza, 18
Entrevista a Ilimane Ndoeye, 18-19
A comunidade xitana galega, por Miguel A. Martín Fernández, 20-21
Rostock à portuguesa, por António Barata (MAR), 22
A luta esquecida do povo maubere, por Luis Cerdeira, 23-24
1993: ano internacional dos povos indíxenas.
Rigoberta Menchú perante a comisión de dereitos humanos da ONU, por Rigoberta Menchú, 24
III caravana pola paz ao deserto, por Sodepaz-Galiza, 25
Breves

Campañas: racismo, 27
Becas a parentes do presidente de Guinei, 27
Semáforos no Kurdistan, 27
Amizades perigosas: Javier Solana hóspede das autoridades marroquinas, 27
Guerra do Golfo: Condecorados, 27
Günter Grass, entrevistado por Rosa Mora, 28
Somália: Devolver a esperanza, 28
Axenda, 29

Kiosko

Elizabeth Burgos: "Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia", por F. R. Gorís, 31
Lembranzas dun xitano, 32

Outrasvozes nº 2-3, decembro 1993

O Kurdistan desde Europa: A hipocrisia da C.E., por Lord Avebury, 4-6
Rubar Rizar, entrevistado por Alberte Pagán, 7-9
Palestina, unha autonomía provisoria, por Mohamed Safa, 11-12
Con Cuba contra o bloqueio, por Pilar Fernández Pazos e Igor Lugiis, p.13-14

O embargo, por Sami Nair, 15
Reseña sobre as XIII Xornadas de Ensinantes con xitanos, por Magdalena Oro, 16
A propósito da cooperación española, por Enrique Castro Sanjurjo e Octavio Susacasa Noval, 17-20
Convénios de axuda para construír... cárceres, por Íñigo Berriochoa, 19
Alxeria vive unha guerra civil, Rabah Kebir entrevistado por Ignacio Cembrero, 21
A ucha
Os falsos resultados de Stuttgart, por Victor Keegan, 22
Estas sapatillas perxudican a saúde (de quen as fabrica), por Alberte Pagán, 22
Carne de Museo, por Íñigo Berriochoa
Campaña de boicot a Nestlé, por Alberte Pagán, 23
Eelam Tamil e a autodeterminación, por Alberte Pagán, 24
Somalia: devolver a esperanza ou dúas reflexións que non aclaran nada, por Laura O. e Luzia M., 24-25
Informes, por Íñigo Berriochoa, 25
Chile, 20 anos despois, por Marinha Cavaleiro, 26
Tlatelolco: unha matanza silenciada, por Marinha Cavaleiro, 26
Circular por Europa, 27
Un lazito azul, 27
Ler/Facer, 31
Poema, por Mahmoud Darwish, 32

Separata: Échale sabor

Unha brigada galega en El Salvador, por Marinha Cavaleiro, II-V
A sanidade nas comunidades de El Salvador, por Joam Casas, VI-IX
Solidariedade em bici, por O Roxo, X-XI
Cara a cultura do desencanto, XII-XIII
César Augusto Sactie Xoc, entrevistado por Outrasvozes, XIV-XV

Outrasvozes nº 4, maio 1994

De que nos van perdoar?, por Subcomandante Insurgente Marcos, 3-4
Un balance da Ronda Uruguai. Desenvolvemento e comercio mundial, por José Ramón García Menéndez, 6-8
Ensanchando a brecha entre o centro e a periferia. 50 anos de FMI, por Foro Alternativo, 9-10
Que son as institucións de Bretton Woods?, por Íñigo Berriochoa, 10
Kurdistan. A desesperación dun povo, por Alberte Pagán, 11
Guatemala. Continua a masacre, por Organizacións Membros da Iniciativa Copenhague para América Central, 13-15
Acordos de paz en Guatemala: Esperanzas frustradas?, 14-15
Eleccións en El Salvador. Fraude técnico, por João Casas, 16
As opinións dun observador internacional, 17
Mario Alberto Solórzano, entrevistado por Birino, 18-19
Afganistán. Guerras esquecidas, por Charles Lambroschini, 20
Brigadas de solidariedade a Centroamérica, 20
A condea da matanza de Herbón, 21

Solidariedade con Cuba, por Pilar Fernández Pazos, 22
Informes, 22
Cooperacións..., 23
Somalia. Devolver a esperanza?, 23
ONGs e o 0'7% de axuda ao desenvolvemento, por Alberto Martínez López, 24-25
Ruanda-Burundi. Irmãos de sangue, por Fernando Ballano Gonzalo, 27-28
Timor Leste. Os maus tempos, por Edwar Theberton, 29-31
Nicaragua. Debate ao roxo/negro vivo, por Susanne Andersson e Guillermo Fernández Ampíe, 32-34
Ler/Facer

Jim Sheridan: "In the Name of the Father", por Alberte Pagán, 35
Steven Spielberg: "Schindler's List", por Alberte Pagán, 35
Walter Hill: "Geronimo", por Alberte Pagán, 37
Rosario Castellanos: "Balún Canán" e "Oficio de Tinieblas", 37
Darrin Wood: "Leonard Peltier: La lucha india en voz alta", por Roxo, 38
Publicacións, 39
Canción popular chiapaneca, 40

Informe: Mulleres

Que remate o silencio, que remate, poema de Clelia Flores, I
América Latina: A historia dun longo silencio, por Dolores Juliano, II-III
Brasil. As meninas da rua, por Silvia Cristina Yannoulas, IV-V
Rusia. Elena Zernova, entrevistada por Outrasvozes, VI-VII
VI Encontro Feminista de Mulleres Latino-americanas e do Caribe, VIII



Outrasvozes, número extra, outubro 1994

"E la nave va": Comunicados, cartas, entrevistas, discursos, etc. do EZLN, 144 páxinas.
Apresentación, 3-4
Siglas, 4-5
Povoazón de México, 5
Lei Revolucionaria de Mulleres, 5
Textos, 9-135
Pretextos (respostas de Carlos Fuentes, Carlos Monsiváis, Fernando del Paso, Héctor Ortega e Grupo Santa Julia), 137-142
Cronoloxía e mapa, 143

Outrasvozes nº 5, inverno do 1995

México 1994: Do alzamento (zapatista) á caída (do peso), por Alberte Pagán, 2-3
O 0'7% na Coruña, por Toño, 4
Cerosete: Un exemplo de mobilización, por Quino Vilas, 4-5
Visión crítica sobre o 0'7%, por Birino, 5-6
Que pasa co 0'7%?, por Quino Vilas e Íñigo Berriochoa, 7
Irlanda, as entranhas da paz, Padraigh O Maolchraoibhe entrevistado por Joám Casas, 8-11
A pomografía da dor, foto de Jean-Michel Turpin, 12
Guatemala: Juliana Yaxon, por Roxo, 13
Resistencia comunitaria en Guatemala, pola Brigada Galega ao Ixcan, 14-16
Guatemala: O anormal é a tenrura e o odio que se ten á pobreza, por Byron Morales, 17-18
O papel dos medios de comunicación, por Xácome S. Gayoso, 19-20
Haiti: A historia en números, por Eduardo Galeano, 21-22
Haiti en cifras, por Guía del Tercer Mundo, 22
Eu son Ruandés, por Joseph Mutaboba, 23
Tres fotos, 25
Cuba: Ante unha nova realidade, por George Carriazo, 27-29
Viva Cuba Viva!: Campaña de solidariedade desde o Barbanza, por Pilar Melcón Núñez, 28-29
A ucha
Israel: O Premio Nobel da Paz autoriza a tortura, 31
A voltas con Schengen, 31
A vacina dos pobres, 32
Bolivia-EUA: Unidos contra a droga, 32
Perlas da cooperación..., por Íñigo Berriochoa, 33
Informes, 34-35
Richard Nixon: R.I.P., por Manuel Vázquez Montalbán, 36
Comunicación: Aldea global, pero menos, 36
As fronteiras só existen para o Sul, por Marinha Cavaleiro, 37-38
Livros-discos
Xanana Gusmão: "Timor-Leste. Um povo, uma pátria", por Joám Casas, 39
Los Torogoces de Morazán, expressom musical da revolução salvadorenha, por Joám Casas, 39
Publicacións, 39

Caderno: 12 páxinas contra Bretton Woods

Veredicto: Sesión do Tribunal Permanente dos Povos sobre a política do Fondo Monetário Internacional e o Banco Mundial, 2-7
A vía campesiña denuncia as políticas que levan a cabo o FMI, o Banco Mundial e o GATT, por Lúcia Senra, 8
Declaración Pública de Vía Campesiña, 9
A déveda eterna: Ilegal?, por Esteban Krotz, 10
As políticas demográficas do Fondo Monetário Internacional e do Banco Mundial, por Vitoria Iglésias, 11
Bando: FMI, BM e GATT: Non os queremos aquí!, por Moncho Alpuente, 12

Outrasvozes nº 6, primavera do 1995

Portada: Arxentina, 3
Chiapas: Terra e Liberdade (76º cabodano do asasinato de Zapata), polo Comité Clandestino Revolucionario Indígena-Comandancia Xeral do Exército Zapatista de Liberación Nacional, 4-5
"Non nos interesa alargar o diálogo", o Comandante Tacho entrevistado por Hermann Bellinghausen, 5-7
Crónica de Chiapas: 1995, por Alberte Pagán, 7
Ecuador-Peru: Guerras de veciñanza: Unha longa historia, por Eduardo Galeano, 8-9
Comunicado asinado conxuntamente por 44 organizacións de mulleres ecuatorianas e peruanas, 9
Guatemala: Cara e cruces, por P. N., 11
10 anos en Nicaragua. Internacionalismo galego coa revolución sandinista, por Xoán García Gómez, 12-13
Integración, adaptación ou renuncia: A comunidade caboverdiana de Burela, por Antón Villarino Rego, 14-15
Brigadas de Solidariedade con América Latina, 16-17
Da situación en Palestina, 19
Alxeria: É posíbel pensar no porvir?, mesa redonda con Adel, Fátima, Sanhadja e Leila, 20-23
A cobertura das guerras, Palabra de muller, por Shere Hite, 24
Schengen, por Íñigo Berriochoa, 25
Compostela. Por detrás do periférico, por Duarte Crestar Pena, 27
Curdistán: Can Ulucan, entrevistado por Birino, 28-29
A ucha
Bolivia: Estado de sitio, por P. N., 30
Huto mutilado, 30
Bailando con lobos (con pel de año), 31
Chamamento desde Saraxevo, 31
Guatemala: "Bencaros irmáos do país da Galiza...", por Comité de Desplazados Internos del Petén e Comunidades Populares de Resistencia del Petén, 31
Nova lei de bloqueo EUA-Cuba, 32
Retirada de tropas ONU de Somália, 32
Resistencia en Timor, 32
OTAN: Maos livres, 32
Paquistán: Homenagem a Iqbal Masih, 33
O proceso de paz no Sáhara, 33
Informes, 34
Livros, publicacións
Ronald Wright: "Continentes robados (América vista por los indios desde 1492)", 35
Daniel Pereyra: "Del Moncada a Chiapas, historia de la lucha armada en América Latina", 35

Caderno: Chechénia

O conflito de Chechénia: Unha guía de urxencia, por Carlos Taibo, 2-10
Bibliografía, 11
Os territorios do Cáucaso Norte (1991), 12

Outrasvozes nº 7, inverno do 1995/96

Chiapas: Debaixo do Pasamontañas, por Alejandro de la Paz Toledo, 3-4
Unha volta pola pobreza, por Inma Peleteiro, 5-7
Like a rolling stone, por Dionísio Pereira, 7
No corazón da utopía. Impresions dunha viaxe por

Cuba, por Marinha Cavaleiro, 8-9
Cuba move-se, por Igor Lúgris, 10-11
Mulleres en Nicaragua. Profundizando cambios, por Mariantonia Bermúdez González, 13-14
Brigada galega en Nicaragua, por Mercedes Alonso, 15-16
Há racismo en Portugal?, por José Falcão, 17-18
A.M.I. e a conspiración de Jarrai, Adolfo Naia entrevistado por Outrasvozes, 19-20
Gritos pola terra no Brasil. Ocupar, Resistir e Produzir, por Marga e Mª Xosé, 21-22
Sendero Luminoso... un balance, Mario e Berta entrevistados por Birino, 23-25
A ucha

Voluntariado, 26
Eterno Schengen, 26
Axudas, 26
Quen dá mais?, 27
Indonésia: Peculiar medida de gracia, 27
Banco Mundial: Consellos desinteresados, 27
Axuda oficial ao desenvolvemento, 1995, 27
Cabodano do asasinato de Ellacuría, 27
A muralla comun europea, por Alberte Pagán, 28
Informes, 29
Livros, publicacións, música
Xulio Ríos: "Nacións Unidas, textos fundamentais", 31
Vários: "Chiapas insurgente. 5 ensayos sobre la realidad mexicana", por Joám Casas, 31
Los Tradicionales: "Boleritos de Carlos Puebla", por Joám Casas, 31

Caderno: 50 anos da ONU

Cincuenta anos para a análise, por Xesús Balboa López, 2-3
Baixo a mirada da ONU (catro fotos), 4
A organización dos Estados Unidos, por Xulio Ríos, 5-7
A ONU no leste europeo, por Carlos Taibo, 8-9
Veño de Chile. Discurso de Salvador Allende ante a ONU, 1972, 10-12
Através dos ollos das mulleres, por María Pilar García Negro, 13
ONU, e agora que?, por Xosé M. Rey Díaz, 14-16

Outrasvozes, número extra, verao do 1996

Isto Acontece em Timor Leste. 20 anos de ocupação indonésia e genocídio (52 páxinas)
Apresentación. 20 anos de xenocidio ignorado, 3-4
A terra e a gente, por Joaquim Palminha Silva, 5-6
Umha grande diversidade de gentes e culturas, por Barbedo de Magalhães, 6
A ocupação indonésia, por A. Barbedo de Magalhães, 7-10
Estrutura social e cultura, por Luís Costa, 11
Um grito em silêncio, por Vicky Trigo, 12-13
Poemas, por Xanana Gusmão, 14
A cumplicidade de Occidente na violação de Timor, por Noam Chomsky, 15-16
Os meios de información e a situación internacional, por Xosé Blanco, 17-18
Indonésia: algúns dados sobre o tigre asiático, por Marinha Cavaleiro, 19-20

A resposta de ASEAN, por Sonny Inbaraj, 21-23
 Tocante às Nações Unidas e aos seus obxectivos, por
 João Casas, 24-25
 Timor e o comércio mundial, por Mariantonia
 Bermúdez, 25-26
 España mon amour, por Marinha Cavaleiro e João
 Casas, 27
 O *Timor Gap*, por João Casas
 O Sul arma-se com os meios de destruição do Norte,
 por Xanana Gusmão, 29-30
 Indonésia e Timor Leste. Informe anual de Amnistia
 Internacional, 31-33
 Lei e impunidade, por Carme Santana, 33-34
 Xanana Gusmão, entrevistado por John Pilger, 35-36
 Testemunho, por X, viúva e mãe de duas crianças, 37-
 38
 Testemunho, por José Guterres, 38-39
 Duas circulares internas do exército indonésio, 40-41
 Buscando os camiños do futuro, por José Ramos
 Horta, 42
 Almoço no mato com guerrilheiros, por Jill Joliffe,
 43-44
 A ucha
 A igreja católica em Timor Leste, 45
 Agradecimento, 45
 Australianos!, australianos!, 45
 O tio Sam, sempre, 46
 Um *paspe específico*, 46
 Boas relacións, 47
 Más línguas, 47
 Parte de guerra, 47
 SOS, 47
 Palavras como imaxes, 48-49
 Enderezos de solidariedade con Timor, 50
 Timor Leste na Internet, 50
 Bibliografía, 51
 Mapa de Timor Leste, 52
 A voz do Liurai de Ossu, 52

Outrasvozes nº 8, inverno do 1996/97

Timor: Entrevista a Gregório Saldanha, 3-4
 Arxentina: A 20 anos do Golpe de Estado, por Andrea
 Benites-Dumont, 5-6
 Saara: Tras a "misión" da ONU..., por Omar Mansur, 7-8
 A Escola das Américas: Fim de festa: a lenta
 confirmacón, por Jorge A. Bañales, 9-10
 A lei Helms-Burton, un instrumento para a inxerência
 política, 11-12
 Traballo social: Unha lección de madurez, por
 Xácome S. Gayoso, 13-14
 Algunhas cifras da pobreza na Galiza, 14
 El omari Messaoud, entrevistado por Mercedes
 Raíces, 15-17
 A emigración: un *delito* perseguido, 17
 Solidariedade: humanitarismo ou política, por
 Mariantonia Bermúdez, 19-20
 A "xenerosidade" oficial. A Axuda Oficial ao
 Desenvolvemento, créditos FAD e comercio de
 armas, por Carme Santana, 21-22
 Internet, unha tecnoloxía revolucionaria, por Alberte
 Pagán, 23-24
 O cliente sempre ten a razón. A propósito dos boicots,
 por Alberte Pagán, 25

A ucha
 Curdistán: a guerra continua na maior grande nación
 sem estado..., por Marinha Cavaleiro, 26-27
 A ferida de Afganistán, por Marinha Cavaleiro, 27
 Síndrome do Golfo, 28
 Internet e os demos, 28
 Perdas ou ganancias?, 28
 O intervencionismo ianque, 28
 O vampiro HUGO, 29
 Das condonacións do FMI e o BM, 29
 Rouco, Rouco..., 29
 Sobre hutos, tútsis, Zaires..., 29
 Imaxes, 30
 Informes, 31-32
 Leituras e música
 R. Sánchez Ferlosio: "Esas Yndias equivocadas y
 malditas", por Roxo, 35
 Carlos Fuentes: "El naranjo", por Roxo, 35
 A bola bé itih (Las hijas del sol), 35

Caderno: Brigadas

Chiapas: Subcomandante Marcos entrevistado por
 Elio Henríquez, II
 Crónica de Chiapas, por Eduardo Galeano, III-IV
 Sabedoría na resistencia. Anciáns de Morelia,
 Chiapas, por Santiago Gilles, IV-V
 Guatemala: Hoje, acordos; amañá, a Paz, por
 Joan Font, VI
 Nicaragua: Unha nova brigada á Illa Zapatera, por
 Antonio Pérez Casas, VII-VIII
 Himno de Zapatera, por Silvano, VIII
 De San Luís de Manares ao Mombacho: historia
 dunha ocupación, por Wenceslao Chavarría, VIII-X
 Eleizóns '96. Crónica dun fraude anunciado, por
 Marcelo, X-XII
 Brasil: MST: Essa luta é pra valer!, por Mercedes
 Alonso, XIII-XVI



Outrasvozes nº 9, verán do 1997

Editorial: Fujimori asasino, I
 MRTA: A construción do futuro, por Antía Pérez, 2-4
 A conta do tempo
 Peru: Isaac Velazco, por João Casas, 5
 Indonésia: "A morte tem o seu preço", 5
 Timor, 6
 Galiza contra o neoliberalismo, por Marinha
 Cavaleiro, 6
 Actos, 7
 Sem Terra, 7
 Chiapas: Talía Teatro, 7
 Brigadas internacionalistas, 8
 Galiza: Represión, por Nouta, 8

Arxentina: Duhalde, por Ramón Fernández Leal, 8
 Nom perder nem a consciencia nem a voz. "La
 Primerísima" Rádio Sandinista, por O Roxo, 9-11
 "Plan 180" (os seis primeiros meses de goberno do
 Partido Liberal en Nicaragua), 11
 Guatemala: "Os acordos non som a medicina para as
 doenzas que tem o povo", Lorenzo Pérez entrevistado
 por João Casas, 12-15
 Eleizóns lexislativas e municipais en El Salvador, por
 Pedro Venero, 16
 Honduras: *Las Chonas* dan lizóns de rebeldía e
 dignidade, por Javier Arjona, 17
 EZLN: A cumprir a palabra, nunca mais un mundo
 sen nós, polo Comité Clandestino Revolucionario
 Indígena-Comandancia Xeral do Exército Zapatista
 de Liberación Nacional, p.18
 Arxentina: Caso Cabezas. Agarre-se a quen se poda,
 por Martín Sivak, 19-21
 Carta desde o cárcere de Caseros (Buenos Aires), por
 Joaquín Ramos Mora, 21-22
 Nais de Praza de Maio, pola Asociación de Madres de
 Plaza de Mayo, 23-24
 Arxentina: Pola recuperación da memoria, pola
 Comisión pola Investigación dos desaparecidos
 galegos na Arxentina, 24
 Franza: @s intelectuais contra a Lei Debre de
 inmigración, Daniel Bensaïd entrevistado por Sabara
 Martín, 25-26
 Cárceres na Galiza: Que non nos poda o silencio, por
 Lupe Ces, 27-28
 O neoliberalismo arruína Albánia, por Marinha
 Cavaleiro, 28-29
 A profesionalización do exército, por María Xesús
 Guerra, 29
 Proposta de diálogo en Euskadi, por Euzkadi ta
 Askatasuna, 31
 A ucha
 México: Narco vice, 33
 Estudo de Tuskegee sobre a sífilis non tratada no
 macho negro, 33
 Cárceres españolas: Ángel Yuste, 33
 Sanidade e comercio: Martín Ten Ham, 33
 Inmigración: A policía viguesa, 34
 Fotografía: Cume de Davos, 34
 Just do it? Pensa-o, por Sodepaz, 34

Informes, 35-36

Leituras

Susana Falcón: "Veinte años, memorias de...", por
 Susana Falcón, 37
 I. Larrañaga: "Internet solidari@. La última
 revolución", por A.P.C., 37
 A rede, 37
 Xogo, por Eduardo Galeano, 38

Informe: Colombia: Narcotráfico, Guerrilla, Represión

Narcotráfico e represión... de Colombia, por
 João Casas, II
 Colombia, esta democracia genocida, por Javier
 Giraldo, III-VIII
 O império e a súa política anti-drogas, por Noam
 Chomsky, VIII-IX
 Povo U'wa: Suicidio colectivo, IX
 Militarismo, narcotráfico e neoliberalismo, pola

Comisión Internacional das Forzas Armadas
Revolucionarias de Colombia Exército do Povo
(FARC-EP), X-XI

O conto da "Narcoguerrilla", XI

Unha crónica urbana. 5000 familias enfrentam ao
Banco Mundial num arrabalde de Bogotá, por
Pascual Serrano, XII

Outrasvozes nº 10, febreiro 1998

Editorial: Chiapas, por João Casas, 1

Editorial: Chiapas, por Outrasvozes, 1

Chiapas: Un asunto confidencial e moi importante, por
David Pavón Cuéllar, 2-4

Actividades

Constituído o Cosal de Ferrol-Terra, 5

Hebe de Bonafini, 5

Actividades do Comité de Solidariedade Costa da
Morte, 6

Clandestino atrapado no peirao corunhês, 6

México: Frente Amplio para la Construcción del
Movimiento de Liberación Nacional (FAC-MLN), 6
Guatemala: Isabel Solís, 7

Guerrilha colombiana, 7

Mesas informativas em Compostela, 7

Actos, 8

Solidariedade con Chiapas, 8

Venezuela: Detenzón e torturas a Manuel José

Martínez, por Manuel José Martínez, 9-11

Os cárceres venezolanos, por Ismael Casal, 10

Argelia no corazón, por Rosa Bassave, 12

Caravana pola paz ao Curdistán, informe da
delegación do Estado español na caravana pola paz
"Musa Anter" a Diyarbakir, 13-15

Brigada a Nicaragua, pola Brigada galega a
Nicaragua, 16

Brigada a El Salvador, por Rosa Tubío, 16

Encontros Intercontinentais pola Humanidade e contra o
Neoliberalismo, por Tati Cruces e Inma R. Villar, 17-19

Paquistão assinala hoje os 50 anos da independencia.

Pouco ou nada para comemorar, por Shah Alam, 20

O berro acceso de Nais de Praza de Maio, por Laura
Bugallo, 21

FSLN. Cambiar ou... cambiar, por William Grigsby
Vado, 22-25

A muller em Timor: a mais funda humilhação do
genocídio, por Marinha Cavaleiro, 24-26

Conclusións dos observadores e observadoras internacionais
sobre o xuízo á mesa nacional de H.B., 27-30

Belfast, latido de esperanza, Tom Hartley entrevistado
por Sergi Sol i Bros e Judit Serra i Periss, 30-31

Do Che: Gaiola dourada, por Marcial Gondar
Portasany, 33

Do Che: Se o Che fose feo, por Suso de Toro, 33

O sul tamén está aquí, por S.O.S. Racismo-Galicia, 34-35

A ucha

Informe do Tribunal de Cuentas sobre a Expo de
Sevilla, 36

Liberdade para Xanana?, 36

Timor Lorosae, 36

O novo Schengen, 36

Vaticano, 36

Policia e tortura, 37

Israel: Éxodo, 37

Tempos! Escuela de las Américas, 37

Por segunda vez: Inmigración, 39

Solidarios millonarios, 39

O gasto do Ministerio de Defensa, 39

Inmigración: O goberno de Jospin, 39

Informes, 38

Música, libros, publicacións

Nusrat Fateh Ali Khan, por D.A.M., 40

Fela Anikulapo-Kuti, 40

Zebda: "Le bruit et l'odeur", 41

Enderezos de interese relacionados cos romanés, 41

Carta do EZLN á sociedade nacional e internacional, 42

Dossier: Os Roma: un povo invisível

Os roma: un povo invisível, por Alberte Pagán

Glosario, 2-3

História dos Roma

I. Os Roma/Ciganos: unha minoría europea, por

Jean-Pierre Liegeois e Nicolae Gheorghe, 4-6

II. Os ciganos en España, por Agustín Vega Cortés, 6-
7

III. Xeografía cigana da Galiza, por Miguel A. Martín
Fernández, 8-9

Nacemento no acampamento, poema de Usin Kerim,
9

Liberdade, poema de Spatzio (Vittorio Mayer
Pasquale), 9

O porraimos: O xenocidio dos roma no holocausto
alemán, por Ian Hancock, 10-11

Upré Rromá, hino romanó, 11

A negazón da realidade cigana, por Agustín Vega
Cortés, 12-13

A lei romaní, 13-14

I shib rromani, por Alberte Pagán, 14-15

Manifesto das mulleres ciganas, 15

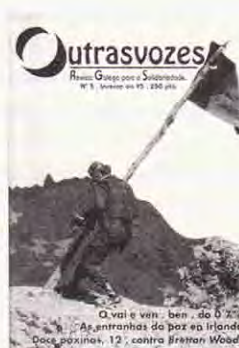
A poboación dos roma en Europa, 16

Bibliografía, 16

Outrasvozes Urxente: Fora o Exército de Chiapas

Editorial, 1

Auga e lume, por Luis Hernández Navarro, 2-3



Outrasvozes nº 11, inverno 1998/99

Pinochet, Pinocho, Pinochile, por Alberte Pagán, 1-2

Dous furacáns e outra revolución, por Inma R. Villar e

Loreto García, 3-4

Nicaragua, despois do Mitch qué?, por Mariantonia

Martínez, 5-6

Centroamérica: Un anaco de pastel, por Íñigo

Berriochoa, 6

Nicaragua, camiño a ningures, por Manuel M.

Barreiro, 7-11

Actividades

Brigada 98 a Nicaragua, 12

Emerxencia Centroamérica, 13

Actos, 15

Brasil. Pela democracia no mundo e no Brasil, é hora
de retomar as mobilizacións da sociedade, polo Comité
de apoio ao ATTAC em São Paulo, 16-17

As esenciais do AMI, 17

México. O E.P.R. cercado polo silencio, por David

Pavón e María Luisa Vega, 18-19

A identidade Tamazight nos países do Magreb, por
Rachid Rehaz Ammed, 20-21

"A oferta de autonomía do presidente indonésio é um
intento de enganar à gente de Timor Leste", Xanana

Gusmão entrevistado por Iwan Setiawan, 22-23

Timor Leste e a inaprazábel cuestión nacional, por G.
Buster, 23

Como frear a venda de armas a Turquía?: com a
OTAN topamos, por Aurélio Contreras, 24-25

A ucha

Informe da convocatória da Axencia Española de
Cooperación, 26

Acoso ao MRTA na Alemaña, por Marinha
Cavaleiro, 26

O xuízo Garzón, por Miguel Castells, 27

Kofi Annan visita El Aaiun, 27

Bombardeios agosteiros dos EUA, 27

Unha iniciativa do FMI, 28

Crise brasileira, 28

Liberdade e libertinaxe: aranceis EUA, 28

A Cruz Vermella española, 28

Lei de Cooperación, 28

O Tribunal Penal Internacional, 29

Comércio de armas, 29

Autobiografía do xeneral dos marines ianquis
Smedley Butler, 29

O Grupo dos 8 e os créditos de axuda ao
desenvolvemento, 29

O muro de Melilla e os estranxeiros non
comunitarios, 31

EUA en Panamá, 31

Informes, 30

Música, libros, publicacións

"The Songs of Pete Seeger", por Íñigo Berriochoa, 32

M. López e D. Pavón: "Zapatismo y

contrazapatismo", por Alberte Pagán, 32

Calvo Ospina: "¿Disidentes o mercenarios? Objetivo:

Liquidar la revolución cubana", por Marinha
Cavaleiro, 32

Fran Alonso: "Territorio ocupado". O Sáhara, crónica
contra a desmemoria, por M. Barreiro, 33

Volverei, poema de Leonel Lienlaf, 34

Informe: A prisión política e as luitas indíxenas en Chile

A prisión política

Chile: a esquerda desorientada, por Alberte Pagán, 2-3

Violazón dos dereitos humanos e impunidad en

Chile, por Alberto Espinoza, 2-5

"Nunca crimos o conto da 'democracia'",

Comunicados das presas políticas chilenas, 5-7

Os presos de ninguén. Cartas e comunicados de
presos políticos chilenos, 8-9

Índice de siglas, 9

As luitas indíxenas

Os povos orixinários de Chile, por Alberte Pagán, 10-12
Xustiza, Territorio, Autodeterminación. A nación
Mapuche, José Naín entrevistado por Alberte Pagán, 13-14

Mapuche urbanos: En busca dun estado plurinacional, Alihuén Antileo e Celso Calfullán entrevistados por Alberte Pagán, 15-16

O povo aymara, Luis Carvajal entrevistado por Outrasvozes, 17

A cultura e os dereitos humanos do povo aymara no norte de Chile, por Alejandro Supanta Cayo, 18-19
Likán Antay: o povo atacameño, Mirta Solís entrevistada por Outrasvozes, 19-20
Os Rapa Nui, Juan Pakarati Araki entrevistado por Mercedes Alonso, 20

Os cárceres venezolanos, por Ismael Casal,

Outrasvozes 10, 10

Dous furacán e outra revolución, por Inma R. Villar e Loreto García, Outrasvozes 11, 3-4

Centroamérica: Un anaco de pastel, por Íñigo

Berriochoa, Outrasvozes 11, 6

Emerxencia Centroamérica. Outrasvozes 11, 13

Argelia

Alxéria vive unha guerra civil, Rabah Kebir entrevistado por Ignacio Cembrero, Outrasvozes 2-3, 21

Alxéria: É posíbel pensar no porvir?, mesa redonda con Adel, Fátima, Sanhadja e Leila, Outrasvozes 6, 20-23

Argelia no corazón, por Rosa Bassave, Outrasvozes 10, 12

Zebda: "Le bruit et l'odeur", Outrasvozes 10, 41

A identidade Tamazight nos países do Magreb, por Rachid Rezh Ammed, Outrasvozes 11, 20-21

Argentina

Arxentina, Outrasvozes 6, 3

A 20 anos do Golpe de Estado, por Andrea Benites-Dumont, Outrasvozes 8, 5-6

Duhalde, por Ramón Fernández Leal, Outrasvozes 9, 8

Caso Cabezas. Agarre-se a quen se poda, por Martín Sivak, Outrasvozes 9, 19-21

Carta desde o cárcere de Caseros (Buenos Aires), por Joaquín Ramos Mora, Outrasvozes 9, 21-22

Nais de Praza de Maio, pola Asociación de Madres de Plaza de Mayo, Outrasvozes 9, 23-24

Pola recuperación da memoria, pola Comisión pola Investigación dos desaparecidos galegos na

Arxentina, Outrasvozes 9, 24

Hebe de Bonafini, Outrasvozes 10, 5

O berro aceso de Nais de Praza de Maio, por Laura Bugallo, Outrasvozes 10, 21

Asia

Eelam Tamil e a autodeterminación, por Alberte Pagán, Outrasvozes 2-3, 24

Afganistán. Guerras esquecidas, por Charles Lambroschini, Outrasvozes 4, 20

O conflito de Chechenia: Unha guía de urxencia, por Carlos Taibo, Outrasvozes 6, caderno central (12 páxinas)

Indonésia: Peculiar medida de gracia, Outrasvozes 7, 27

A ferida de Afganistán, por Marinha Cavaleiro,

Outrasvozes 8, 27

Indonésia: "A morte tem o seu preço", Outrasvozes 9, 5

Paquistão assinala hoje os 50 anos da independencia.

Pouco ou nada para comemorar, por Shah Alam,

Outrasvozes 10, 20

Nusrat Fateh Ali Khan, por D.A.M., Outrasvozes 10, 40

Brasil

As meninas da rua, por Silvia Cristina Yannoulas,

Outrasvozes 4, IV-V

Gritos pola terra no Brasil. Ocupar, Resistir e

Produzir, por Marga e Mª Xosé, Outrasvozes 7, 21-22

MST: Essa luta é pra valer!, por Mercedes Alonso, Outrasvozes 8, XIII-XVI

Sem Terra, Outrasvozes 9, 7

Pela democracia no mundo e no Brasil, é hora de

apoio ao ATTAC em São Paulo, Outrasvozes 11, 16-17

Crise brasileira, Outrasvozes 11, 28

Bretton Woods

Un balance da Ronda Uruguai. Desenvolvimento e comércio mundial, por José Ramón García

Menéndez, Outrasvozes 4, 6-8

Ensanchando a brecha entre o centro e a periferia. 50 anos de FMI, por Foro Alternativo, Outrasvozes 4, 9-10

Que son as institucións de Bretton Woods?, por Íñigo Berriochoa, Outrasvozes 4, 10

12 páxinas contra *Bretton Woods*, Outrasvozes 5,

caderno central

Banco Mundial: Consellos desinteresados,

Outrasvozes 7, 27

Das condonacións do FMI e o BM, Outrasvozes 8, 29

Unha iniciativa do FMI. Outrasvozes 11, 28

Chile

Chile, 20 anos despois, por Marinha Cavaleiro,

Outrasvozes 2-3, 26

Veño de Chile. Discurso de Salvador Allende ante a

ONU, 1972, Outrasvozes 7, 10-12

Pinochet, Pinocho, Pinochile, por Alberte Pagán,

Outrasvozes 11, 1-2

A prisión política e as luitas indíxenas en Chile,

Outrasvozes 11, informe central (20 páxinas)

Volverei, poema de Leonel Lienlaf, Outrasvozes 11, 34

Colômbia

Colômbia: Narcotráfico, Guerrilla, Represión,

Outrasvozes 9, informe central (12 páxinas)

Guerrilha colombiana, Outrasvozes 10, 7

Comunicaçom

A pornografía da dor, foto de Jean-Michel Turpin,

Outrasvozes 5, 12

O papel dos medios de comunicación, por Xácome S.

Gayoso, Outrasvozes 5, 19-20

Tres fotos, Outrasvozes 5, 25

Comunicación: Aldea global, pero menos,

Outrasvozes 5, 36

Os medios de información e a situación internacional,

por Xosé Blanco. "Isto acontece em Timor-Leste",

Outrasvozes, numero extra, 17-18

Palabras como imaxes. "Isto Acontece em Timor

Leste", Outrasvozes, número extra, 48-49

Internet, unha tecnoloxia revolucionaria, por Alberte

Pagán, Outrasvozes 8, 23-24

Internet e os demos, Outrasvozes 8, 28

Fotografía: Cume de Davos, Outrasvozes 9, 34

I. Larrañaga: "Internet solidari@. La última

revolución", por A.P.C., Outrasvozes 9, 37

A rede, Outrasvozes 9, 37

Consumo

Estas sapatillas perxudican a saúde (de quen as

fabrica), por Alberte Pagán, Outrasvozes 2-3, 22

Campaña de boicot a Nestlé, por Alberte Pagán,

Outrasvozes 2-3, 23

A vacina dos pobres, Outrasvozes 5, 32

Paquistão: Homenagem a Iqbal Masih, Outrasvozes 6, 33

Outrasvozes Extra día da pátria, verán 1999

A questom de Timor após Suharto, 1-3

Manifesto pola vida de Abdullah Oçalan, 1-4

As tropas da OTAN xa están en Kosova/Kosovo, por Íñigo Berriochoa, 2-3

MATÉRIAS

África subsaariana

Somália: Devolver a esperanza, Outrasvozes 1, 28

Somália: devolver a esperanza ou dúas reflexións que non aclaran nada, por Laura O. e Luzia M.,

Outrasvozes 2-3, 24-25

Somália. Devolver a esperanza?, Outrasvozes 4, 23

Retirada de tropas ONU de Somália, Outrasvozes 6, 32

Ruanda-Burundi. Irmaos de sangue, por Fernando

Ballano Gonzalo, Outrasvozes 4, 27-28

Eu son Ruandés, por Joseph Mutaboba, Outrasvozes 5, 23

Huto mutilado, Outrasvozes 6, 30

Sobre hutos, túsis, Zaires..., Outrasvozes 8, 29

Fela Anikulapo-Kuti, Outrasvozes 10, 40

América

América Latina: A historia dun longo silencio, por

Dolores Juliano, Outrasvozes 4, II-III

VI Encontro Feminista de Mulleres Latino-

americanas e do Caribe, Outrasvozes 4, VIII

Que remate o silencio, que remate, poema de Clelia

Flores, Outrasvozes 4, I

Haiti: A historia en números, por Eduardo Galeano,

Outrasvozes 5, 21-22

Haiti en cifras, por Guía del Tercer Mundo,

Outrasvozes 5, 22

Brigadas de Solidariedade con América Latina,

Outrasvozes 6, 16-17

Bolivia: Estado de sitio, por P. N., Outrasvozes 6, 30

Los Tradicionales: "Boleros inéditos de Carlos

Puebla", por Joán Casas, Outrasvozes 7, 31

Honduras: Las Chonas dan lizóns de rebeldía e

dignidade, por Javier Arjona, Outrasvozes 9, 17

Venezuela: Detención e torturas a Manuel José

Martínez, por Manuel José Martínez, Outrasvozes 10, 9-11

Xogo, por Eduardo Galeano, Outrasvozes 9, 38

índice Outrasvozes

O cliente sempre ten a razón. A propósito dos boicots, por Alberte Pagán, Outrasvozes 8, 25
 Sanidade e comercio: Martin Ten Ham, Outrasvozes 9, 33
 Just do it? Pensa-o, por Sodepaz, Outrasvozes 9, 34
 Comercio de armas, Outrasvozes 11, 29

Cooperación internacional

A cooperación internacional, un xeito de situar-nos fronte ao mundo, por Marga Maderal (Entrepobos), Outrasvozes 1, 12
 Becas a parentes do presidente de Guineí, Outrasvozes 1, 27
 A propósito da cooperación española, por Enrique Castro Sanjurjo e Octavio Susacasa Noval, Outrasvozes 2-3, 17-20
 Convénios de axuda para construír... cárceres, por Íñigo Berriochoa, Outrasvozes 2-3, 19
 Cooperacións..., Outrasvozes 4, 23
 ONGs e o 0'7% de axuda ao desenvolvemento, por Alberto Martínez López, Outrasvozes 4, 24-25
 O 0'7% na Coruña, por Toño, Outrasvozes 5, 4
 Cero sete: Un exemplo de mobilización, por Quino Vilas, Outrasvozes 5, 4-5
 Visión crítica sobre o 0'7%, por Birino, Outrasvozes 5, 5-6
 Que pasa co 0'7%?, por Quino Vilas e Íñigo Berriochoa, Outrasvozes 5, 7
 Perlas da cooperación..., por Íñigo Berriochoa, Outrasvozes 5, 33
 Axudas, Outrasvozes 7, 26
 Quen dá mais?, Outrasvozes 7, 27
 Axuda oficial ao desenvolvemento, 1995, Outrasvozes 7, 27
 A "xenerosidade" oficial. A Axuda Oficial ao Desenvolvemento, créditos FAD e comercio de armas, por Carme Santana, Outrasvozes 8, 21-22
 Perdas ou ganancias?, Outrasvozes 8, 28
 Solidários millonários, Outrasvozes 10, 39
 O gasto do Ministerio de Defensa, Outrasvozes 10, 39
 As esenciais do AMI, Outrasvozes 11, 17
 Informe da convocatória da Axencia Española de Cooperación, Outrasvozes 11, 26
 A Cruz Vermella española, Outrasvozes 11, 28
 Lei de Cooperación, Outrasvozes 11, 28
 O Grupo dos 8 e os créditos de axuda ao desenvolvemento, Outrasvozes 11, 29

Cuba

Trinta anos de bloqueio. Unha revolución asfixiada, por Pilar Suárez, Solidariedade Internacionalista, 3-6
 Con Cuba contra o bloqueio, por Pilar Fernández Pazos e Igor Lugris, Outrasvozes 2-3, p.13-14
 Solidariedade con Cuba, por Pilar Fernández Pazos, Outrasvozes 4, 22
 Ante unha nova realidade, por George Carriazo, Outrasvozes 5, 27-29
 Viva Cuba Viva!: Campaña de solidariedade desde o Barbanza, por Pilar Melcón Núñez, Outrasvozes 5, 28-29
 Nova lei de bloqueio EUA-Cuba, Outrasvozes 6, 32
 No corazón da utopía. Impressions dunha viaxe por Cuba, por Marinha Cavaleiro, Outrasvozes 7, 8-9
 Cuba move-se, por Igor Lugris, Outrasvozes 7, 10-11
 Do Che: Gaiola dourada, por Marcial Gondar Pomasany, Outrasvozes 10, 33
 Do Che: Se o Che fose feo, por Suso de Toro, Outrasvozes 10, 33

A lei Helms-Burton, un instrumento para a inxerencia política, Outrasvozes 8, 11-12
 Calvo Ospina: "¿Disidentes o mercenarios? Objetivo: Liquidar la revolución cubana", por Marinha Cavaleiro, Outrasvozes 11, 32

Curdistán

Semáforos no Kurdistan, Outrasvozes 1, 27
 O Kurdistan desde Europa: A hipocrisia da C.E., por Lord Avebury, Outrasvozes 2-3, 4-6
 Rubar Rizgar, entrevistado por Alberte Pagán, Outrasvozes 2-3, 7-9
 A desesperación dun povo, por Alberte Pagán,



Outrasvozes 4, 11
 Can Ulucan, entrevistado por Birino, Outrasvozes 6, 28-29
 Kurdistan: a guerra continua na maior parte do mundo sen estado..., por Marinha Cavaleiro, Outrasvozes 8, 26-27
 Caravana pola paz ao Kurdistan, informe da delegación do Estado español na caravana pola paz "Musa Anter" a Diyarbakir, Outrasvozes 10, 13-15
 Como frear a venda de armas a Turquía?: con a OTAN topamos, por Aurélio Contreras, Outrasvozes 11, 24-25
 Manifesto pola vida de Abdullah Öcalan, Outrasvozes Extra día da pátria, 1-4

Europa

Viaxe a Zagreb, entrevista a Ana Gandón, Outrasvozes 1, 6-8
 Amizades perigosas: Javier Solana hóspede das autoridades marroquinas, Outrasvozes 1, 27
 Günter Grass, entrevistado por Rosa Mora, Outrasvozes 1, 28
 Os falsos resultados de Stuttgart, por Victor Keegan, Outrasvozes 2-3, 22
 Circular por Europa, Outrasvozes 2-3, 27
 Steven Spielberg: "Schindler's List", por Alberte Pagán, Outrasvozes 4, 35
 Rusia. Elena Zernova, entrevistada por Outrasvozes, Outrasvozes 4, VI-VII
 A volta con Schengen, Outrasvozes 5, 31
 Schengen, por Íñigo Berriochoa, Outrasvozes 6, 25
 Chamamento desde Saraxevo, Outrasvozes 6, 31
 Eterno Schengen, Outrasvozes 7, 26
 O neoliberalismo arruína Albania, por Marinha Cavaleiro, Outrasvozes 9, 28-29
 O novo Schengen, Outrasvozes 10, 36
 Vaticano, Outrasvozes 10, 36
 Policía e tortura, Outrasvozes 10, 37

El Salvador

O futuro de El Salvador, por Alberte Pagán, Solidariedade Internacionalista, 7-10
 El Salvador, proceso de paz?, por Mercedes Alonso e Marinha Cavaleiro, Outrasvozes 1, 4-5
 Unha brigada galega en El Salvador, por Marinha Cavaleiro, Outrasvozes 2-3, II-V
 A sanidade nas comunidades de El Salvador, por Joam Casas, Outrasvozes 2-3, VI-IX
 Solidariedade em bici, por O Roxo, Outrasvozes 2-3, X-XI
 Cara a cultura do desencanto, Outrasvozes 2-3, XII-XIII
 Eleicións en El Salvador. Fraude técnico, por João Casas, Outrasvozes 4, 16
 As opinións dun observador internacional, Outrasvozes 4, 17
 Mario Alberto Solórzano, entrevistado por Birino, Outrasvozes 4, 18-19
 Los Torogoces de Morazán, expressom musical da revolución salvadorenha, por João Casas, Outrasvozes 5, 39
 Cabodano do asasinato de Ellacuría, Outrasvozes 7, 27
 Eleicións lexislativas e municipais en El Salvador, por Pedro Venero, Outrasvozes 9, 16
 Brigada a El Salvador, por Rosa Tubío, Outrasvozes 10, 16

Estado Español

Un lazito azul, Outrasvozes 2-3, 27
 A.M.I. e a conspiración de Jarrai, Adolfo Naia entrevistado por Outrasvozes, Outrasvozes 7, 19-20
 Rouco, Rouco..., Outrasvozes 8, 29
 Galiza contra o neoliberalismo, por Marinha Cavaleiro, Outrasvozes 9, 6
 Galiza: Represión, por Nouta, Outrasvozes 9, 8
 Cárceres na Galiza: Que nom nos poda o silencio, por Lupe Ces, Outrasvozes 9, 27-28
 A profesionalización do exército, por María Xesús Guerra, Outrasvozes 9, 29
 Proposta de diálogo en Euskadi, por Euzkadi ta Askatasuna, Outrasvozes 9, 31
 Cárceres españolas: Ángel Yuste, Outrasvozes 9, 33
 Susana Falcón: "Veinte años, memorias de...", por Susana Falcón, Outrasvozes 9, 37
 Conclusións dos observadores e observadoras internacionais sobre o xuízo á mesa nacional de H.B., Outrasvozes 10, 27-30
 Informe do Tribunal de Cuentas sobre a Expo de Sevilla, Outrasvozes 10, 36
 O xuízo Garzón, por Miguel Castells, Outrasvozes 11, 27

Guatemala

Informe da Comisión de Dereitos Humanos, Solidariedade Internacionalista, 15-16
 O retorno dos refuxiados, Outrasvozes 1, 9-11
 Elizabeth Burgos: "Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia", por F. R. Goris, Outrasvozes 1, 31
 César Augusto Sactic Xoc, entrevistado por Outrasvozes, Outrasvozes 2-3, XIV-XV
 Continua a masacre, por Organizacións Membros da

Iniciativa Copenhague para América Central, *Outrasvozes* 4, 13-15

Acordos de paz en Guatemala: Esperanzas frustradas?, *Outrasvozes* 4, 14-15

Juliana Yaxon, por Roxo, *Outrasvozes* 5, 13

Resistencia comunitaria en Guatemala, pola Brigada Galega ao Ixcán, *Outrasvozes* 5, 14-16

O anormal é a tenrura e o odio que se ten á pobreza, por Byron Morales, *Outrasvozes* 5, 17-18

Guatemala: Cara e cruces, por P. N., *Outrasvozes* 6, 11

“Bencaros irmaos do país da Galiza...”, por Comité de Desplazados Internos del Petén e Comunidades Populares de Resistencia del Petén, *Outrasvozes* 6, 31

Hoje, acordos; amanhã, a Paz, por Joan Font, *Outrasvozes* 8, VI

“Os acordos nom som a medicina para as doenças que tem o povo”, Lorenzo Pérez entrevistado por João Casas, *Outrasvozes* 9, 12-15

Guatemala: Isabel Solís, *Outrasvozes* 10, 7

Imigração, racismo e pobreza

Immigración e racismo, comunicado de Cáritas, Comité Oscar Romero, Cosal, Entrepovos, Hoac, Intermón, *Outrasvozes* 1, 15

Tod@s somos emigrantes, *Outrasvozes* 1, 16-17

Immigrantes na Galiza, *Outrasvozes* 1, 18

Entrevista a Ilimane Ndoye, *Outrasvozes* 1, 18-19

Rostock á portuguesa, por António Barata (MAR), *Outrasvozes* 1, 22

Campañas: racismo, *Outrasvozes* 1, 27

Came de Museu, por Íñigo Berriochoa, *Outrasvozes* 2-3, 22

As fronteiras só existen para o Sul, por Marinha Cavaleiro, *Outrasvozes* 5, 37-38

Integración, adaptación ou renúncia: A comunidade caboverdiana de Burela, por Antón Villarino Rego, *Outrasvozes* 6, 14-15

Compostela. Por detrás do periférico, por Duarte Crestar Pena, *Outrasvozes* 6, 27

Unha volta pola pobreza, por Inma Peleteiro, *Outrasvozes* 7, 5-7

Like a rolling stone, por Dionísio Pereira, *Outrasvozes* 7, 7

Há racismo em Portugal?, por José Falcão, *Outrasvozes* 7, 17-18

A muralla comun europeia, por Alberte Pagán, *Outrasvozes* 7, 28

Trabalho social: Unha lección de madurez, por Xácome S. Gayoso, *Outrasvozes* 8, 13-14

Algunhas cifras da pobreza na Galiza, *Outrasvozes* 8, 14

El omari Messaoud, entrevistado por Mercedes Raíces, *Outrasvozes* 8, 15-17

A emigración: un delito perseguido, *Outrasvozes* 8, 17

O vampiro HUGO, *Outrasvozes* 8, 29

A bola bē itihī (Las hijas del sol), *Outrasvozes* 8, 35

Franza: @s intelectuais contra a Lei Debre de inmigración, Daniel Bensaïd entrevistado por Sabara Martín, *Outrasvozes* 9, 25-26

Estudo de Tuskegee sobre a sífilis non tratada no macho negro, *Outrasvozes* 9, 33

Immigración: A policía viguesa, *Outrasvozes* 9, 34

Clandestino atrapado no peirao corunhês, *Outrasvozes* 10, 6

O sul tamén está aquí, por S.O.S. Racismo-Galicia, *Outrasvozes* 10, 34-35

Por segunda vez: Imigrazón, *Outrasvozes* 10, 39

Imigrazón: O goberno de Jospin, *Outrasvozes* 10, 39

O muro de Melilla e os estranxeiros non comunitarios, *Outrasvozes* 11, 31

Intervencionismo ianque

Guerra do Golfo: Condecorados, *Outrasvozes* 1, 27

O embargo, por Sami Naïr, *Outrasvozes* 2-3, 15

Bolivia-EUA: Unidos contra a droga, *Outrasvozes* 5, 32

Richard Nixon: R.I.P., por Manuel Vázquez Montalbán, *Outrasvozes* 5, 36

OTAN: Maos livres, *Outrasvozes* 6, 32

A organización dos Estados Unidos, por Xulio Ríos, *Outrasvozes* 7, 5-7

A Escola das Américas: Fim de festa: a lenta confirmación, por Jorge A. Bañales, *Outrasvozes* 8, 9-10

Síndrome do Golfo, *Outrasvozes* 8, 28

O intervencionismo ianque, *Outrasvozes* 8, 28

Tempos! Escuela de las Américas, *Outrasvozes* 10, 37

Bombardeios agosteiros dos EUA, *Outrasvozes* 11, 27

Liberdade e libertinaxe: aranceis EUA, *Outrasvozes* 11, 28

Autobiografía do xeneral dos marines ianquis Smedle Butlers, *Outrasvozes* 11, 29

EUA en Panamá, *Outrasvozes* 11, 31

As tropas da OTAN xa están en Kosova/Kosovo, por Íñigo Berriochoa, *Outrasvozes* Extra día da pátria, 2-3

Irlanda

Jim Sheridan: “In the Name of the Father”, por Alberte Pagán, *Outrasvozes* 4, 35

Irlanda, as entranhas da paz, Pádraigh O Maolchraoibhe entrevistado por João Casas, *Outrasvozes* 5, 8-11

Belfast, latido de esperanza, Tom Hartley entrevistado por Sergi Sol i Bros e Judit Serra i Periss, *Outrasvozes* 10, 30-31

México

Tlatelolco: unha matanza silenciada, por Marinha Cavaleiro, *Outrasvozes* 2-3, 26

De que nos van perdoar?, por Subcomandante Insurgente Marcos, *Outrasvozes* 4, 3-4

Rosario Castellanos: “Balún Canán” e “Oficio de Tinieblas”, *Outrasvozes* 4, 37

Canción popular chiapaneca, *Outrasvozes* 4, 40

“E la nave va”: Comunicados, cartas, entrevistas, discursos, etc, do EZLN, *Outrasvozes* número extra (144 páxinas)

México 1994: Do alzamento (zapatista) á caída (do peso), por Alberte Pagán, *Outrasvozes* 5, 2-3

Chiapas: Terra e Liberdade (76º cabodano do asasinato de Zapata), polo Comité Clandestino Revolucionario Indígena-Comandancia Xeral do Exército Zapatista de Liberación Nacional, *Outrasvozes* 6, 4-5

“Non nos interesa alargar o diálogo”, o Comandante Tacho entrevistado por Hermann Bellinghausen, *Outrasvozes* 6, 5-7

Crónica de Chiapas 1995, por Alberte Pagán, *Outrasvozes* 6, 7

Daniel Pereyra: “Del Moncada a Chiapas, historia de la lucha armada en América Latina”, *Outrasvozes* 6, 35

Chiapas: Debaixo do Pasamontañas, por Alejandro de la Paz Toledo, *Outrasvozes* 7, 3-4

Vários: “Chiapas insurgente. 5 ensayos sobre la realidad mexicana”, por João Casas, *Outrasvozes* 7, 31

Carlos Fuentes: “El naranjo”, por Roxo, *Outrasvozes* 8, 35

Chiapas: Subcomandante Marcos entrevistado por Elio Henríquez, *Outrasvozes* 8, II

Crónica de Chiapas, por Eduardo Galeano, *Outrasvozes* 8, III-IV

Sabedoria na resistencia. Anciãos de Morelia, Chiapas, por Santiago Gilles, *Outrasvozes* 8, IV-V

Chiapas: Talía Teatro, *Outrasvozes* 9, 7

EZLN. A cumprir a palabra, nunca mais un mundo sen nós, polo Comité Clandestino Revolucionario Indígena-Comandancia Xeral do Exército Zapatista de Liberación Nacional, *Outrasvozes* 9, p.18

Narco vice, *Outrasvozes* 9, 33

Chiapas, por João Casas, *Outrasvozes* 10, 1

Editorial, *Outrasvozes* 10, 1

Chiapas: Un asunto confidencial e moi importante, por David Pavón Cuéllar, *Outrasvozes* 10, 2-4

México: Frente Amplio para la Construcción del Movimiento de Liberación Nacional (FAC-MLN), *Outrasvozes* 10, 6

Solidariedade con Chiapas, *Outrasvozes* 10, 8

Encontros Intercontinentais pola Humanidade e contra o Neoliberalismo, por Tati Cruces e Inma R. Villar, *Outrasvozes* 10, 17-19

Carta do EZLN á sociedade nacional e internacional, *Outrasvozes* 10, 42

Fora o Exército de Chiapas, *Outrasvozes* Urxente (4 páxinas)

O E.P.R. cercado polo silencio, por David Pavón e María Luisa Vega, *Outrasvozes* 11, 18-19

M. López e D. Pavón: “Zapatismo y contrazapatismo”, por Alberte Pagán, *Outrasvozes* 11, 32

Mulheres

Elizabeth Burgos: “Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia”, por F. R. Gorís, *Outrasvozes* 1, 31

Mulleres, *Outrasvozes* 4, informe central (8 páxinas)

Lei Revolucionaria de Mulleres, “E la nave va”, *Outrasvozes* número extra, 5

Comunicado asinado xuntamente por 44 organizacións de mulleres ecuatorianas e peruanas, *Outrasvozes* 6, 9

A cobertura das guerras. Palavra de muller, por Shere Hite, *Outrasvozes* 6, 24

Mulleres en Nicaragua. Profundizando cambios, por Mariantonia Bermúdez González, *Outrasvozes* 7, 13-14

Através dos ollos das mulleres, por María Pilar García Negro, *Outrasvozes* 7, 13

Manifesto das mulleres ciganas, *Outrasvozes* 10, 15

Nicaragua

Nicaragua. Debate ao roxo/negro vivo, por Susanne Andersson e Guillermo Fernández Ampié, *Outrasvozes* 4, 32-34

10 anos en Nicaragua. Internacionalismo galego coa revolución sandinista, por Xoán García Gómez, *Outrasvozes* 6, 12-13

Mulleres en Nicaragua. Profundizando cambios, por Mariantonia Bermúdez González, *Outrasvozes* 7, 13-14

Brigada galega en Nicaragua, por Mercedes Alonso,

Outrasvozes 7, 15-16

Nicarágua: Unha nova brigada á Illa Zapatera, por Antonio Pérez Casas, Outrasvozes 8, VII-VIII
Himno de Zapatera, por Silvano, Outrasvozes 8, VIII
De San Luís de Manares ao Mombacho: historia dunha ocupación, por Wenceslao Chavarría, Outrasvozes 8, VIII-X
Eleizóns '96. Crónica dun fraude anunciado, por Marcelo, Outrasvozes 8, X-XII
Nom perder nem a consciencia nem a voz. "La Primerísima" Rádio Sandinista, por O Roxo, Outrasvozes 9, 9-11
"Plan 180" (os seis primeiros meses de goberno do Partido Liberal), Outrasvozes 9, 11
Brigada a Nicaragua, pola Brigada galega a Nicaragua, Outrasvozes 10, 16
FSLN. Cambiar ou... cambiar, por William Grigsby Vado, Outrasvozes 10, 22-25
Despois do Mitch qué?, por Maríantonía Martínez, Outrasvozes 11, 5-6
Nicarágua, camiño a ningures, por Manuel M. Barreiro, Outrasvozes 11, 7-11
Brigada 98 a Nicaragua, Outrasvozes 11, 12

ONU

1993: ano internacional dos povos indíxenas. Rigoberta Menchú perante a comisión de dereitos humanos da ONU, por Rigoberta Menchú, Outrasvozes 1, 24
Retirada de tropas ONU de Somália, Outrasvozes 6, 32
Veño de Chile. Discurso de Salvador Allende ante a ONU, 1972, Outrasvozes 7, 10-12
Xulio ríos: "Nacións Unidas, textos fundamentais", Outrasvozes 7, 31
50 anos da ONU, Outrasvozes 7, caderno central (16 páxinas)
Saara: Tras a "misión" da ONU..., por Omar Mansur, Outrasvozes 8, 7-8
O Tribunal Penal Internacional, Outrasvozes 11, 29

Palestina

Palestina, unha autonomía provisoria, por Mohamed Safa, Outrasvozes 2-3, 11-12
Poema, por Mahmoud Darwish, Outrasvozes 2-3, 32
A condena da matanza de Herbol, Outrasvozes 4, 21
Da situación en Palestina, Outrasvozes 6, 19
Israel: O Premio Nobel da Paz autoriza a tortura, Outrasvozes 5, 31
Israel: Éxodo, Outrasvozes 10, 37

Peru

Ecuador-Peru: Guerras de veciñanza: Unha longa historia, por Eduardo Galeano, Outrasvozes 6, 8-9
Comunicado asinado conxuntamente por 44 organizacións de mulleres ecuatorianas e peruanas, Outrasvozes 6, 9
Sendero Luminoso... un balanço, Mario e Berta entrevistados por Birino, Outrasvozes 7, 23-25
Editorial: Fujimori asasino, Outrasvozes 9, 1
MRTA: A construción do futuro, por Antia Pérez, Outrasvozes 9, 2-4
Isaac Velasco, por Xoán Casas, Outrasvozes 9, 5
Acoso ao MRTA na Alemaña, por Marinha Cavaleiro, Outrasvozes 11, 26

Povos indíxenas

Leonard Peltier, refén da democracia, por Miguel Candán, Outrasvozes 1, 13-14
Darrin Wood: "Leonard Peltier: La lucha india en voz alta", por Roxo, Outrasvozes 4, 38
1993: ano internacional dos povos indíxenas.
Rigoberta Menchú perante a comisión de dereitos humanos da ONU, por Rigoberta Menchú, Outrasvozes 1, 24
Elizabeth Burgos: "Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia", por F. R. Gorís, Outrasvozes 1, 31
Canción, por Touro Sentado, Solidariedade Internacionalista, 6
Bailando con lobos (con pel de año), Outrasvozes 6, 31
Ronald Wright: "Continentes robados (América vista por los indios desde 1492)", Outrasvozes 6, 35
Walter Hill: "Geronimo", por Alberte Pagán, Outrasvozes 4, 37
O vampiro HUGO, Outrasvozes 8, 29
R. Sánchez Ferlosio: "Esas Yndias equivocadas y malditas", por Roxo, Outrasvozes 8, 35
Povo U'wa: Suicidio colectivo, Outrasvozes 9, IX
A prisión política e as luitas indíxenas en Chile, Outrasvozes 11, informe central (20 páxinas)
Volverei, poema de Leonel Lienlaf, Outrasvozes 11, 34

Roma/Ciganos

A comunidade xitana galega, por Miguel A. Martín Fernández, Outrasvozes 1, 20-21
Lembranzas dun xitano, Outrasvozes 1, 32
Reseña sobre as XIII Xornadas de Ensinantes con xitanos, por Magdalena Oro, Outrasvozes 2-3, 16
Os Rroma, un povo invisível, Outrasvozes 10, dossier central (16 páxinas)
Enderezos de interese relacionados cos romanés, Outrasvozes 10, 41

Saara

A longa marcha do Sáhara occidental cara a paz e a autodeterminación, por Joam Carmona, Solidariedade Internacionalista, 11-13
III caravana pola paz ao deserto, por Sodepaz-Galiza, Outrasvozes 1, 25
O proceso de paz no Sáhara, Outrasvozes 6, 33
Saara: Tras a "misión" da ONU..., por Omar Mansur, Outrasvozes 8, 7-8
Kofi Annan visita El Aaiun, Outrasvozes 11, 27
Fran Alonso: "Territorio ocupado". O Sáhara, crónica contra a desmemoria, por M. Barreiro, Outrasvozes 11, 33

Solidariedade

Brigadas de solidariedade a Centroamérica, Outrasvozes 4, 20
Brigadas de Solidariedade con América Latina, Outrasvozes 6, 16-17
Voluntariado, Outrasvozes 7, 26
Solidariedade: humanitarismo ou política, por Maríantonía Bermúdez, Outrasvozes 8, 19-20
Brigadas internacionalistas, Outrasvozes 9, 8
Constituído o Cosal de Ferrol-Terra, Outrasvozes 10, 5
Actividades do Comité de Solidariedade Costa da Morte, Outrasvozes 10, 6
Mesas informativas em Compostela, Outrasvozes 10, 7

Timor Lorosae

A luita esquecida do povo maubere, por Luis Cerdeira, Outrasvozes 1, 23-24
Timor Leste. Os maus tempos, por Edwar Theberton, Outrasvozes 4, 29-31
Xanana Gusmão: "Timor Leste. Um povo, uma pátria", por Xoán Casas, Outrasvozes 5, 39
Resistencia en Timor, Outrasvozes nº 6, 32
Isto Acontece em Timor Leste. 20 anos de ocupación indonésia e genocidio, Outrasvozes, número extra (52 páxinas)
Entrevista a Gregório Saldanha, Outrasvozes 8, 3-4
Timor, Outrasvozes 9, 6
A muller em Timor: a mais funda humilhação do genocidio, por Marinha Cavaleiro, Outrasvozes 10, 24-26
Timor Lorosae, Outrasvozes 10, 36
Liberdade para Xanana?, Outrasvozes 10, 36
"A oferta de autonomia do presidente indonésio é um intento de enganar à gente de Timor Leste", Xanana Gusmão entrevistado por Iwan Setiawan, Outrasvozes 11, 22-23
Timor Leste e a inaprazável questom nacional, por G. Buster, Outrasvozes 11, 23
A questom de Timor após Suharto, Outrasvozes Extra dia da pátria, 1-3

AUTORAS/ES

Alam, Shah: Paquistão assinala hoje os 50 anos da independência. Pouco ou nada para comemorar, Outrasvozes 10, 20
Allende, Salvador: Veño de Chile. Discurso ante a ONU, 1972, Outrasvozes 7, 10-12
Alonso, Mercedes e Marinha Cavaleiro: El Salvador,



proceso de paz?, Outrasvozes 1, 4-5
Alonso, Mercedes: Brigada galega en Nicaragua, Outrasvozes 7, 15-16
Alonso, Mercedes: MST: Essa luta é pra valer!, Outrasvozes 8, XIII-XVI
Alonso, Mercedes entrevista a Juan Pakarati Araki: Os Rapa Nui, Outrasvozes 11, informe, 20
Alpuente, Moncho; Bando, FMI, BM e GATT. Non os queremos aquí!, Outrasvozes 5, caderno, 12
Amnistia Internacional: Indonésia e Timor Leste. Informe anual, "Isto Acontece em Timor Leste", Outrasvozes, número extra, 31-33
Andersson, Susanne e Guillermo Fernández Ampíe: Nicaragua. Debate ao roxo/negro vivo, Outrasvozes 4, 32-34
Antileo, Alihuén e Celso Calfullán entrevistados por Alberte Pagán: Mapuche urbanos: En busca dun estado plurinacional, Outrasvozes 11, informe, 15-16

Arjona, Javier: Honduras: *Las Chonas* dan lizóns de rebeldía e dignidade, *Outrasvozes* 9, 17

Avebury, Lord: O Kurdistan desde Europa. A hipocrisia da C.E., *Outrasvozes* 2-3, 4-6

Balboa López, Xesús: Cincuenta anos para a análise, *Outrasvozes* 7, 2-3

Ballano Gonzalo, Fernando: Ruanda-Burundi. Irmaos de sangue, *Outrasvozes* 4, 27-28

Bañales, Jorge A.: A Escola das Américas: Fim de festa: a lenta confirmación, *Outrasvozes* 8, 9-10

Barata, António: Rostock à portuguesa, por *Outrasvozes* 1, 22

Barbedo de Magalhães: Umha grande diversidade de gentes e culturas, "Isto Acontece em Timor Leste", *Outrasvozes*, número extra, 6

Barbedo de Magalhães: A ocupação indonésia, "Isto Acontece em Timor Leste", *Outrasvozes*, número extra, 7-10

Barreiro, Manuel M.: Nicarágua, camiño a ningures, *Outrasvozes* 11, 7-11

Barreiro, Manuel M.: O Sáhara, crónica contra a desmemoria, *Outrasvozes* 11, 33

Bassave, Rosa: Argélia no coração, *Outrasvozes* 10, 12

Bellinghausen, Hermann entrevista ao Comandante Tacho: "Non nos interesa alongar o diálogo", *Outrasvozes* 6, 5-7

Benites-Dumont, Andrea: A 20 anos do Golpe de Estado, *Outrasvozes* 8, 5-6

Bensaïd, Daniel entrevistado por Sabara Martin: @s intelectuais contra a Lei Debre de inmigración, *Outrasvozes* 9, 25-26

Bermúdez, Mariantonia: Timor e o comércio mundial, "Isto Acontece em Timor Leste", *Outrasvozes*, número extra, 25-26

Bermúdez, Mariantonia: Mulleres en Nicarágua. Profundizando cámbios, *Outrasvozes* 7, 13-14

Bermúdez, Mariantonia: Solidariedade: humanitarismo ou política, *Outrasvozes* 8, 19-20

Berriochoa, Íñigo: Convénios de axuda para construír... cárceres, *Outrasvozes* 2-3, 19

Berriochoa, Íñigo: Informes, *Outrasvozes* 2-3, 25

Berriochoa, Íñigo: Carne de Museo, *Outrasvozes* 2-3, 22

Berriochoa, Íñigo: Que son as institucións de *Bretton Woods*?, *Outrasvozes* 4, 10

Berriochoa, Íñigo e Quino Vilas: Que pasa co 0'7%?, *Outrasvozes* 5, 7

Berriochoa, Íñigo: Perlas da *cooperación*..., *Outrasvozes* 5, 33

Berriochoa, Íñigo: Schengen, *Outrasvozes* 6, 25

Berriochoa, Íñigo: Centroamérica. Un anaco de pastel, *Outrasvozes* 11, 6

Berriochoa, Íñigo: "The Songs of Pete Seeger", *Outrasvozes* 11, 32

Berriochoa, Íñigo: As tropas da OTAN xa están en Kosova/Kosovo, *Outrasvozes* Extra día da pátria, 2-3

Birino entrevista a Mario Alberto Solórzano, *Outrasvozes* 4, 18-19

Birino: Visión crítica sobre o 0'7%, *Outrasvozes* 5, 5-6

Birino entrevista a Can Ulucan, *Outrasvozes* 6, 28-29

Birino entrevista a Mario e Berta: Sendero Luminoso... un balanço, *Outrasvozes* 7, 23-25

Blanco, Xosé: Os medios de información e a situación internacional, "Isto Acontece em Timor Leste", *Outrasvozes*, número extra, 17-18

Bugallo, Laura: O berro aceso de Nais de Praza de Maio, *Outrasvozes* 10, 21

Buster, G.: Timor Leste e a inaprazábel questom nacional, *Outrasvozes* 11, 23

Butlers, Smedle: Autobiografía do xeneral dos marines ianquis, *Outrasvozes* 11, 29

Candán, Miguel: Leonard Peltier, refén da democracia, *Outrasvozes* 1, 13-14

Carmona, Joam: A longa marcha do Sáhara occidental cara a paz e a autodeterminación, *Solidariedade Internacionalista*, 11-13

Carriazo, George: Ante unha nova realidade, *Outrasvozes* 5, 27-29

Carvajal, Luis: O povo aymara. Entrevista, *Outrasvozes* 11, informe, 17

Casal, Ismael: Os cárceres venezolanos, *Outrasvozes* 10, 10

Casas, Joám: A sanidade nas comunidades de El Salvador, *Outrasvozes* 2-3, VI-IX

Casas, Joám: Eleizóns en El Salvador. Fraude técnico, *Outrasvozes* 4, 16

Casas, Joám entrevista a Pádraigh O Maolchraoibhe: Irlanda, as entranhas da paz, *Outrasvozes* 5, 8-11

Casas, Joám: Los Torogoces de Morazán, expressom musical da revolución salvadorenha, *Outrasvozes* 5, 39

Casas, Joám: Tocante às Nações Unidas e aos seus obxectivos, "Isto Acontece em Timor Leste", *Outrasvozes*, número extra, 24-25

Casas, Joám e Marinha Cavaleiro: España mon amour, "Isto Acontece em Timor Leste", *Outrasvozes*, número extra, 27

Casas, Joám: O *Timor Gap*, "Isto Acontece em Timor

Cavaleiro, Marinha: Chile, 20 anos despois, *Outrasvozes* 2-3, 26

Cavaleiro, Marinha: Tlatelolco: unha matanza silenciada, *Outrasvozes* 2-3, 26

Cavaleiro, Marinha: Unha brigada galega en El Salvador, *Outrasvozes* 2-3, II-V

Cavaleiro, Marinha: As fronteiras só existen para o Sul, *Outrasvozes* 5, 37-38

Cavaleiro, Marinha: Indonésia: algúns dados sobre o tigre asiático, "Isto Acontece em Timor Leste", *Outrasvozes*, número extra, 19-20

Cavaleiro, Marinha e Joám Casas: España mon amour, "Isto Acontece em Timor Leste", *Outrasvozes*, número extra, 27

Cavaleiro, Marinha: No corazón da utopia. Impresions dunha viaxe por Cuba, *Outrasvozes* 7, 8-9

Cavaleiro, Marinha: Kurdistan: a guerra continua na maior nación sen estado..., *Outrasvozes* 8, 26-27

Cavaleiro, Marinha: A ferida de Afganistán, *Outrasvozes* 8, 27

Cavaleiro, Marinha: Galiza contra o neoliberalismo, *Outrasvozes* 9, 6

Cavaleiro, Marinha: O neoliberalismo arruína Albánia, *Outrasvozes* 9, 28-29

Cavaleiro, Marinha: A muller en Timor: a maior fundación humilhação do genocídio, *Outrasvozes* 10, 24-26

Cavaleiro, Marinha: Aceso ao MRTA na Alemanha, *Outrasvozes* 11, 26

Cavaleiro, Marinha: Calvo Ospina: "¿Disidentes o mercenarios? Objetivo: Liquidar la revolución cubana", *Outrasvozes* 11, 32

Cembrero, Ignacio entrevista a Rabah Kebir: Alxéria vive unha guerra civil, *Outrasvozes* 2-3, 21

Cerdeira, Luis: A luita esquecida do povo maubere, *Outrasvozes* 1, 23-24

Ces, Lupe: Cárceres na Galiza. Que nom nos poda o silencio, *Outrasvozes* 9, 27-28

Chavarría, Wenceslao: De San Luís de Manares ao Mombacho, historia dunha ocupación, *Outrasvozes* 8, VIII-X

Chomsky, Noam: A cumplicidade de Occidente na violación de Timor, "Isto Acontece em Timor Leste", *Outrasvozes*, número extra, 15-16

Chomsky, Noam: O império e a súa política antidrogas, *Outrasvozes* 9, VIII-IX

Comisión pola Investigación dos desaparecidos galegos na Arxentina: Pola recuperación da memoria, *Outrasvozes* 9, 24

Comité Clandestino Revolucionario Indígena-Comandancia Xeral do Exército Zapatista de Liberación Nacional (ver tamén EZLN): Terra e Liberdade (76º cabodano do asasinato de Zapata), *Outrasvozes* 6, 4-5

Comité Clandestino Revolucionario Indígena-Comandancia Xeral do Exército Zapatista de Liberación Nacional: A cumprir a palabra, nunca mais un mundo sen nós, *Outrasvozes* 9, p.18

Comité de apoio ao ATTAC em São Paulo: Pela democracia no mundo e no Brasil, é hora de retomar as mobilizacións da sociedade, *Outrasvozes* 11, 16-17

Contreras, Aurelio: Como frear a venda de armas a Turquía? Com a OTAN topamos, *Outrasvozes* 11, 24-25

Costa, Luís: Estrutura social e cultura, "Isto Acontece em Timor Leste", *Outrasvozes*, número extra, 11



Leste", *Outrasvozes*, número extra, 28

Casas, Joám: Los Tradicionales: "Boleritos inéditos de Carlos Puebla", *Outrasvozes* 7, 31

Casas, Joám: Varios: "Chiapas insurgente. 5 ensayos sobre la realidad mexicana", *Outrasvozes* 7, 31

Casas, Joám: Isaac Velasco, *Outrasvozes* 9, 5

Casas, Joám entrevista a Lorenzo Pérez: "Os acordos nom som a medicina para as doenzas que tem o povo", *Outrasvozes* 9, 12-15

Casas, Joám: Narcotráfico e repressom... de Colombia, *Outrasvozes* 9, II

Casas, Joám: Chiapas, *Outrasvozes* 10, I

Castells, Miguel: O xuíz Garzón, *Outrasvozes* nº 11, 27

Castro Sanjurjo, Enrique e Octavio Susacasa Noval: A propósito da cooperación española, *Outrasvozes* 2-3, 17-20

Cavaleiro, Marinha e Mercedes Alonso: El Salvador, proceso de paz?, *Outrasvozes* 1, 4-5

- Crestar Pena, Duarte: Compostela. Por detrás do periférico, Outrasvozes 6, 27
- Cruces, Tati e Inma R. Villar: Encontros Intercontinentais pola Humanidade e contra o Neoliberalismo, Outrasvozes 10, 17-19
- Darwish, Mahmoud: Poema, Outrasvozes 2-3, 32
- de la Paz Toledo, Alejandro: Debaixo do Pasamontañas, Outrasvozes 7, 3-4
- de Toro, Suso: Se o *Che* fose feo, Outrasvozes 10, 33
- Espinoza, Alberto: Violazón dos dereitos humanos e impunidade en Chile, Outrasvozes 11, informe, 2-5
- Euskadi ta Askatasuna: Proposta de diálogo em Euskadi, Outrasvozes 9, 31
- Exército Indonésio: Duas circulares internas, "Isto Acontece em Timor Leste", Outrasvozes, número extra, 40-41
- EZLN: "E la nave va". Comunicados, cartas, entrevistas, discursos, etc. do EZLN, Outrasvozes número extra (144 páxinas)
- EZLN: Carta á sociedade nacional e internacional, Outrasvozes 10, 42
- Falcão, José: Há racismo em Portugal?, Outrasvozes 7, 17-18
- Falcón, Susana: "Veinte años, memorias de...", Outrasvozes 9, 37
- FARC-EP: Militarismo, narcotráfico e neoliberalismo, Outrasvozes 9, X-XI
- Fernández Leal, Ramón: Duhalde, Outrasvozes 9, 8
- Fernández Pazos, Pilar e Igor Lugris: Con Cuba contra o bloqueio, Outrasvozes 2-3, p.13-14
- Fernández Pazos, Pilar: Solidariedade con Cuba, Outrasvozes 4, 22
- Flores, Clelia: Que remate o silencio, que remate, Outrasvozes 4, I
- Font, Joan: Hoje, acordos; amanhã, a Paz, Outrasvozes 8, VI
- Foro Alternativo: Ensanchando a brecha entre o centro e a periferia. 50 anos de FMI, Outrasvozes 4, 9-10
- Galeano, Eduardo: Haiti. A história en números, Outrasvozes 5, 21-22
- Galeano, Eduardo: Ecuador-Peru. Guerras de veciñanza: Unha longa historia, Outrasvozes 6, 8-9
- Galeano, Eduardo: Crónica de Chiapas, Outrasvozes 8, III-IV
- Galeano, Eduardo: Xogo, Outrasvozes 9, 38
- Gandón, Ana entrevistada: Viaxe a Zagreb, Outrasvozes 1, 6-8
- García Gómez, Xoán: 10 anos en Nicaragua, Internacionalismo galego coa revolución sandinista, Outrasvozes 6, 12-13
- García, Loreto e Inma R. Villar: Dous furacáns e outra revolución, Outrasvozes 11, 3-4
- García Menéndez, José Ramón: Un balance da Ronda Uruguai. Desenvolvemento e comercio mundial, Outrasvozes 4, 6-8
- García Negro, María Pilar: Através dos ollos das mulleres, Outrasvozes 7, 13
- Gayoso, Xácome S.: O papel dos medios de comunicación, Outrasvozes 5, 19-20
- Gayoso, Xácome S.: Traballo social, unha lección de madurez, Outrasvozes 8, 13-14
- Gheorghe, Nicolae e Jean-Pierre Liegeois: Os Roma/Ciganos: unha minoria europea, Outrasvozes 10, dossier, 4-6
- Gilles, Santiago: Sabedoría na resistencia. Anciáns de Morelia, Chiapas, Outrasvozes 8, IV-V
- Giraldo, Javier: Colombia, esta democracia genocida, Outrasvozes 9, III-VIII
- Gondar Portasany, Marcial: Gaiola dourada, Outrasvozes 10, 33
- Gorís, F. R.: Elizabeth Burgos: "Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia", Outrasvozes 1, 31
- Grass, Günter entrevistado por Rosa Mora, Outrasvozes 1, 28
- Grigsby Vado, William: FSLN. Cambiar ou... cambiar, Outrasvozes 10, 22-25
- Guerra, María Xesús: A profesionalización do exército, Outrasvozes 9, 29
- Gusmão, Xanana: "Timor Leste. Um povo, uma pátria", por João Casas, Outrasvozes 5, 39
- Gusmão, Xanana: Poemas, "Isto Acontece em Timor Leste", Outrasvozes, número extra, 14
- Gusmão, Xanana: O Sul arma-se com os meios de destruição do Norte, "Isto Acontece em Timor Leste", Outrasvozes, número extra, 29-30
- Gusmão, Xanana: entrevistado por John Pilger, "Isto Acontece em Timor Leste", Outrasvozes, nº extra, 35-36
- Gusmão, Xanana entrevistado por Iwan Setiawan: A oferta de autonomia do presidente indonésio é um intento de enganar à gente de Timor Leste, Outrasvozes 11, 22-23
- Guterres, José: Testemunho, "Isto Acontece em Timor Leste", Outrasvozes, número extra, 38-39
- Hancock, Ian: O porraimos. O xenocídio dos roma no holocausto alemão, Outrasvozes 10, dossier, 10-11
- Hartley, Tom entrevistado por Sergi Sol i Bros e Judit Serra i Periss: Belfast, latido de esperanza, Outrasvozes 10, 30-31
- Henríquez, Elio entrevista a Subcomandante Marcos, Outrasvozes 8, II
- Hernández Navarro, Luis: Auga e lume, "Fora o Exército de Chiapas", Outrasvozes Urxente, 2-3
- Hite, Shere: A cobertura das guerras. Palavra de muller, Outrasvozes 6, 24
- Iglésias, Vitória: As políticas demográficas do Fundo Monetário Internacional e do Banco Mundial, Outrasvozes 5, caderno, 11
- Inbaraj, Sonny: A resposta de ASEAN, "Isto Acontece em Timor Leste", Outrasvozes, número extra, 21-23
- Joliffe, Jill: Almoço no mato com guerrilheiros, "Isto Acontece em Timor Leste", Outrasvozes, número extra, 43-44
- Juliano, Dolores: América Latina. A história dun longo silencio, Outrasvozes 4, II-III
- Kebir, Rabah entrevistado por Ignacio Cembrero: Alxéria vive unha guerra civil, Outrasvozes 2-3, 21
- Keegan, Victor: Os falsos resultados de Stuttgart, Outrasvozes 2-3, 22
- Kerim, Usin: Nascimento no acampamento, Outrasvozes 10, dossier, 9
- Krotz, Esteban: A déveda e(x)terna: Ilegal?, Outrasvozes 5, caderno, 10
- Lambroschini, Charles: Afganistán. Guerras esquecidas, Outrasvozes 4, 20
- Laura O. e Luzia M.: Somália: devolver a esperanza ou duas reflexións que non aclaran nada, Outrasvozes 2-3, 24-25
- Liegeois, Jean-Pierre e Nicolae Gheorghe: Os Roma/Ciganos: unha minoria europea, Outrasvozes 10, dossier, 4-6
- Lienlaf, Leonel: Volverei, Outrasvozes 11, 34
- Lugris, Igor e Pilar Fernández Pazos: Con Cuba contra o bloqueio, Outrasvozes 2-3, p.13-14
- Lugris, Igor: Cuba move-se, Outrasvozes 7, 10-11
- Maderal, Marga: A cooperación internacional, un xeito de situar-nos frente ao mundo, Outrasvozes 1, 12
- Madres de Plaza de Mayo: Nais de Praza de Maio, Outrasvozes 9, 23-24
- Manrique, D. A.: Nusrat Fateh Ali Khan, Outrasvozes 10, 40
- Mansur, Omar: Saara. Tras a "misión" da ONU..., Outrasvozes 8, 7-8
- Marcelo: Eleiçõs '96. Crónica dun fraude anunciado, Outrasvozes 8, X-XII
- Marcos, Subcomandante Insurgente (ver tamén EZLN): De que nos van perdoar?, Outrasvozes 4, 3-4
- Marcos, Subcomandante Insurgente entrevistado por Elio Henríquez, Outrasvozes 8, II
- Marga e M^a Xosé: Gritos pola terra no Brasil. Ocupar, Resistir e Produzir, Outrasvozes 7, 21-22
- Mario e Berta entrevistados por Birino: Sendero Luminoso... un balanço, Outrasvozes 7, 23-25
- Martin, Sabara entrevista a Daniel Bensaïd: @s intelectuais contra a Lei Debre de inmigración, Outrasvozes 9, 25-26
- Martín Fernández, Miguel A.: A comunidade xitana galega, Outrasvozes 1, 20-21
- Martín Fernández, Miguel A.: Xeografía cigana da Galiza, Outrasvozes 10, dossier, 8-9
- Martínez, Manuel José: Venezuela. Detenzón e torturas a Manuel José Martínez, Outrasvozes 10, 9-11
- Martínez, Maríantonía: Despois do Mitch qué?, Outrasvozes 11, 5-6
- Martínez López, Alberto: ONGs e o 0'7% de axuda ao desenvolvemento, Outrasvozes 4, 24-25
- Melcón Núñez, Pilar: Viva Cuba Viva! Campaña de solidariedade desde o Barbanza, Outrasvozes 5, 28-29
- Menchú, Rigoberta: 1993, ano internacional dos povos indíxenas. Rigoberta Menchú perante a comisión de dereitos humanos da ONU, Outrasvozes 1, 24
- Messaoud, El omari entrevistado por Mercedes Raíces, Outrasvozes 8, 15-17
- Mora, Rosa entrevista a Günter Grass, Outrasvozes 1, 28
- Morales, Byron: O anormal é a tenrura e o odio que se ten á pobreza, Outrasvozes 5, 17-18
- Mutaboba, Joseph: Eu son Ruandés, Outrasvozes 5, 23
- N., P.: Guatemala. Cara e cruces, Outrasvozes 6, 11
- N., P.: Bolívia. Estado de sitio, por Outrasvozes 6, 30
- Naia, Adolfo entrevistado: A.M.I. e a conspiración de Jarrai, Outrasvozes 7, 19-20
- Náin, José entrevistado por Alberte Pagán: Xustiza. Territorio, Autodeterminación. A nación Mapuche, Outrasvozes 11, informe, 13-14
- Náir, Sami: O embargo, Outrasvozes 2-3, 15
- Ndoye, Ilimane entrevistado, Outrasvozes 1, 18-19
- Nouta, P.: Galiza. Represión, Outrasvozes 9, 8
- Oro, Magdalena: Reseña sobre as XIII Xornadas de Ensinantes con xitanos, Outrasvozes 2-3, 16
- P. C., A.: I. Larrañaga. "Internet solidari@. La última revolución", Outrasvozes 9, 37
- Pagán, Alberte: O futuro de El Salvador, Solidariedade Internacionalista, 7-10
- Pagán, Alberte entrevista a Rubar Rizgar, Outrasvozes 2-3, 7-9

Pagán, Alberto: Estas sapatillas perxudican a saúde (de quen as fabrica), *Outrasvozes* 2-3, 22

Pagán, Alberto: Campaña de boicot a Nestlé, *Outrasvozes* 2-3, 23

Pagán, Alberto: Eelam Tamil e a autodeterminación, *Outrasvozes* 2-3, 24

Pagán, Alberto: A desesperación dun povo, *Outrasvozes* 4, 11

Pagán, Alberto: Jim Sheridan: "In the Name of the Father", *Outrasvozes* 4, 35

Pagán, Alberto: México 1994: Do alzamento (zapatista) á caída (do peso), *Outrasvozes* 5, 2-3

Pagán, Alberto: Steven Spielberg: "Schindler's List", *Outrasvozes* 4, 35

Pagán, Alberto: Walter Hill: "Geronimo", *Outrasvozes* 4, 37

Pagán, Alberto: Crónica de Chiapas 1995, *Outrasvozes* 6, 7

Pagán, Alberto: A muralla comun europea, *Outrasvozes* 7, 28

Pagán, Alberto: Internet, unha tecnoloxía revolucionaria, *Outrasvozes* 8, 23-24

Pagán, Alberto: O cliente sempre ten a razón. A propósito dos boicots, *Outrasvozes* 8, 25

Pagán, Alberto: Os roma: un povo invisível, *Outrasvozes* 10, dossier, 2

Pagán, Alberto: I shib romani, *Outrasvozes* 10, dossier, 14-15

Pagán, Alberto: Pinochet, Pinocho, Pinochile, *Outrasvozes* 11, 1-2

Pagán, Alberto: Chile: a esquerda desorientada, *Outrasvozes* 11, informe, 2-3

Pagán, Alberto: Os povos orixinarios de Chile, *Outrasvozes* 11, informe, 10-12

Pagán, Alberto entrevista a José Naín: Xustiza, Territorio, Autodeterminación. A nación Mapuche, *Outrasvozes* 11, informe, 13-14

Pagán, Alberto entrevista a Alihuén Antileo e Celso Calfullán: Mapuche urbanos: En busca dun estado plurinacional, *Outrasvozes* 11, informe, 15-16

Pagán, Alberto: M. López e D. Pavón: "Zapatismo y contrazapatismo", *Outrasvozes* nº 11, 32

Pakarati Araki, Juan entrevistado por Mercedes Alonso: Os Rapa Nui, *Outrasvozes* 11, informe, 20

Palminha Silva, Joaquim: A terra e a gente, "Isto Acontece em Timor Leste", *Outrasvozes*, número extra, 5-6

Pavón Cuéllar, David: Un asunto confidencial e moi importante, *Outrasvozes* 10, 2-4

Pavón Cuéllar, David e María Luisa Vega: O E.P.R. cercado polo silencio, *Outrasvozes* 11, 18-19

Peleteiro, Inma: Unha volta pola pobreza, *Outrasvozes* 7, 5-7

Pereira, Dionísio: Like a rolling stone, *Outrasvozes* 7, 7

Pérez, Antia: MRTA. A construción do futuro, *Outrasvozes* 9, 2-4

Pérez Casas, Antonio: Unha nova brigada á Illa Zapatera, *Outrasvozes* 8, VII-VIII

Presas políticas chilenas: "Nunca crimos o conto da 'democracia'", *Outrasvozes* 11, informe, 5-7

Presos políticos chilenos: Os presos de ninguén, *Outrasvozes* 11, informe, 8-9

Raíces, Mercedes entrevista a El omari Messaoud, *Outrasvozes* 8, 15-17

Ramos Horta, José: Buscando os camiños do futuro, "Isto Acontece em Timor Leste", *Outrasvozes*,

número extra, 42

Ramos Mora, Joaquín: Carta desde o cárcere de Caseros (Buenos Aires), *Outrasvozes* 9, 21-22

Rehz Ammed, Rachid: A identidade Tamazight nos países do Magreb, *Outrasvozes* 11, 20-21

Rey Díaz, Xosé M.: ONU, e agora que?, *Outrasvozes* 7, 14-16

Ríos, Xulio: A organización dos Estados Unidos, *Outrasvozes* 7, 5-7

Ríos, Xulio: "Nacións Unidas, textos fundamentais", *Outrasvozes* 7, 31

Rizgar, Rubar entrevistado por Alberto Pagán: *Outrasvozes* 2-3, 7-9

Roxo: Solidariedade em bíci, *Outrasvozes* 2-3, X-XI

Roxo: Darrin Wood. "Leonard Peltier: La lucha india en voz alta", *Outrasvozes* 4, 38

Roxo: Juliana Yaxon, *Outrasvozes* 5, 13

Roxo: Carlos Fuentes. "El naranjo", *Outrasvozes* 8, 35

Roxo: R. Sánchez Ferlosio. "Esas Yndias equivocadas y malditas", *Outrasvozes* 8, 35

Roxo: Nom perder nem a consciencia nem a voz. "La Primerísima" Rádio Sandinista, *Outrasvozes* 9, 9-11

Safa, Mohamed: Palestina, unha autonomía provisoria, *Outrasvozes* 2-3, 11-12

Saldanha, Gregório entrevistado, *Outrasvozes* 8, 3-4

Santana, Carne: Lei e impunidade, "Isto Acontece em Timor Leste", *Outrasvozes*, número extra, 33-34

Santana, Carne: A "xenerosidade" oficial. A Axuda Oficial ao Desenvolvemento, créditos FAD e comercio de armas, *Outrasvozes* 8, 21-22

Sactic Xoc, César Augusto entrevistado, *Outrasvozes* 2-3, XIV-XV

Senra, Lúcia: A via campesiña denuncia as políticas que levan a cabo o FMI, o Banco Mundial e o GATT, *Outrasvozes* 5, caderno, 8

Serrano, Pascual: Umha crónica urbana. 5000 familias enfrentam ao Banco Mundial num arrabalde de Bogotá, *Outrasvozes* 9, XII

Setiawan, Iwan entrevista a Xanana Gusmão: A oferta de autonomía do presidente indonésio é un intento de enganar à gente de Timor Leste, *Outrasvozes* 11, 22-23

Silvano: Himno de Zapatera, *Outrasvozes* 8, VIII

Sivak, Martín: Caso Cabezas. Agarre-se a quen se poda, *Outrasvozes* 9, 19-21

Sodepaz-Galiza: III caravana pola paz ao deserto, *Outrasvozes* 1, 25

Solís, Mirta: Likán Antay, o povo atacameño. Entrevista, *Outrasvozes* 11, informe, 19-20

Solórzano, Mario Alberto: Entrevistado por Birino, *Outrasvozes* 4, 18-19

S.O.S. Racismo-Galicia: O sul tamén está aquí, *Outrasvozes* 10, 34-35

Spatzo: Liberdade, *Outrasvozes* 10, dossier, 9

Suárez, Pilar: Trinta anos de bloqueio. Unha revolución asfixiada, *Solidariedade Internacionalista*, 3-6

Susacasa Noval, Octavio e Enrique Castro Sanjurjo: A propósito da cooperación española, *Outrasvozes* 2-3, 17-20

Supanta Cayo, Alejandro: A cultura e os dereitos humanos do povo aymara no norte de Chile, *Outrasvozes* 11, informe, 18-19

Tacho, Comandante (ver tamén EZLN) entrevistado por Hermann Bellinghausen: "Non nos interesa alargar o diálogo", *Outrasvozes* 6, 5-7

Taibo, Carlos: A ONU no leste europeo, *Outrasvozes* 7, 8-9

Taibo, Carlos: O conflito de Chechenia: Unha guía de urxencia, *Outrasvozes* 6, caderno central (12 páxinas)

Theberton, Edwar: Timor Leste. Os maus tempos, *Outrasvozes* 4, 29-31

Toño: O 0'7% na Coruña, *Outrasvozes* 5, 4

Touro Sentado: Canción, *Solidariedade Internacionalista*, 6

Tribunal Permanente dos Povos: Veredicto sobre a política do Fondo Monetario Internacional e o Banco Mundial, *Outrasvozes* 5, caderno, 2-7

Trigo, Vicky: Um grito em silêncio, "Isto Acontece em Timor Leste", *Outrasvozes*, número extra, 12-13

Tubío, Rosa: Brigada a El Salvador, *Outrasvozes* 10, 16

Uluçan, Can entrevistado por Birino, *Outrasvozes* 6, 28-29

Vázquez Montalbán, Manuel: Richard Nixon R.I.P., *Outrasvozes* 5, 36

Vega Cortés, Agustín: Os ciganos en España, *Outrasvozes* 10, dossier, 6-7

Vega Cortés, Agustín: A negazón da realidade cigana, *Outrasvozes* 10, dossier, 12-13

Venero, Pedro: Eleccións lexislativas e municipais en El Salvador, *Outrasvozes* 9, 16

Via Campesina: Declaración Pública, *Outrasvozes* 5, caderno, 9

Vilas, Quino: Cerosete. Un exemplo de mobilización, *Outrasvozes* 5, 4-5

Vilas, Quino e Iñigo Berriochoa: Que pasa co 0'7%?, *Outrasvozes* 5, 7

Villar, Inma R. e Tatí Cruces: Encontros Intercontinentais pola Humanidade e contra o Neoliberalismo, *Outrasvozes* 10, 17-19

Villar, Inma R. e Loreto García: Dous furacáns e outra revolución, *Outrasvozes* 11, 3-4

Villarino Rego, Antón: Integración, adaptación ou renúncia. A comunidade caboverdiana de Burela, *Outrasvozes* 6, 14-15

X: Testemunho, "Isto Acontece em Timor Leste", *Outrasvozes*, número extra, 37-38

Yannoulas, Sílvia Cristina: As meninas da rua, *Outrasvozes* 4, IV-V

Zernova, Elena entrevistada, *Outrasvozes* 4, VI-VII

